

A JOHN DEERE COMPANY



WIRTGEN GROUP

WITOS FleetView

Instrucciones breves



CLOSE TO OUR CUSTOMERS



**WIRTGEN GROUP
TELEMATICS AND
ON-SITE
SOLUTIONS**



ÍNDICE

VENTAJAS	4
INICIACIÓN AL SISTEMA	6
LA APLICACIÓN WITOS FLEET VIEW	8
FUNCIONES DE WITOS FLEET VIEW	28
REQUISITOS DEL SISTEMA	31
EXPLICACIÓN DE SIGNOS	32

VENTAJAS

WITOS FLEET VIEW EN EL DÍA A DÍA

El sistema telemático **WITOS FleetView** da soporte a procesos relacionados con las áreas de gestión de flotas y de servicios gracias a una preparación, transmisión, visualización y evaluación sistemáticas de datos de máquinas y de posición.

WITOS FleetView le proporcionará un panorama general de su flota de máquinas, en todo momento y en cualquier lugar. Sepa qué hacen sus máquinas, dónde están y cuál es su estado de funcionamiento y benefíciese de ello.*

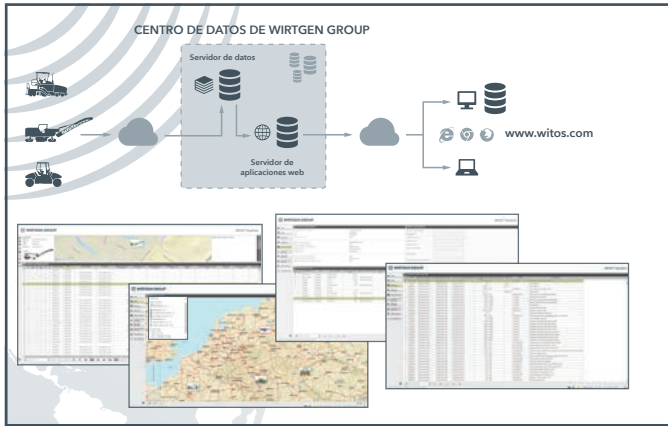
WITOS FleetView da soporte en todas las áreas sin hacer concesiones. Su navegación intuitiva le ofrece de forma rápida y sencilla un panorama general del estado de funcionamiento actual de su flota. Además, le permite echar un vistazo al historial de la máquina, obteniendo así un análisis detallado y concreto de las pautas de uso y de

funcionamiento de dicha máquina. Toda esta información se estructura de forma compacta e ilustrativa.

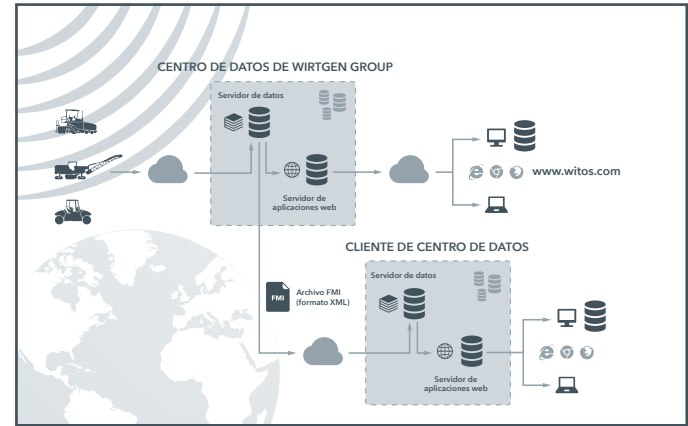


** La actualidad de los datos dependerá de cobertura de red de telefonía móvil.*

La gama de servicios que ofrece el módulo **WITOS FleetView** abarca desde el control específico de la máquina en su uso diario, hasta el soporte de procesos de diagnóstico y de mantenimiento. De este modo, estará siempre informado sobre la ubicación de su máquina y sobre su estado de funcionamiento, en cualquier momento y en cualquier lugar.



Como sistema que funciona de servidor a servidor, **WITOS FMI** le ofrece la posibilidad de exportar datos de **WITOS** para importarlos en otros sistemas ya existentes. Estos datos cumplen con el estándar internacional vigente de la AEMP.

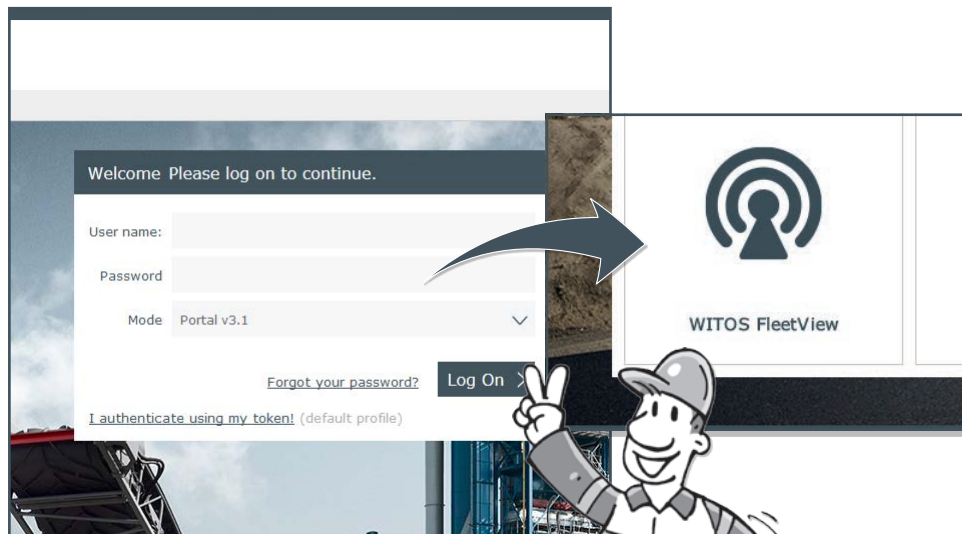


Iniciación al sistema

REGISTRO

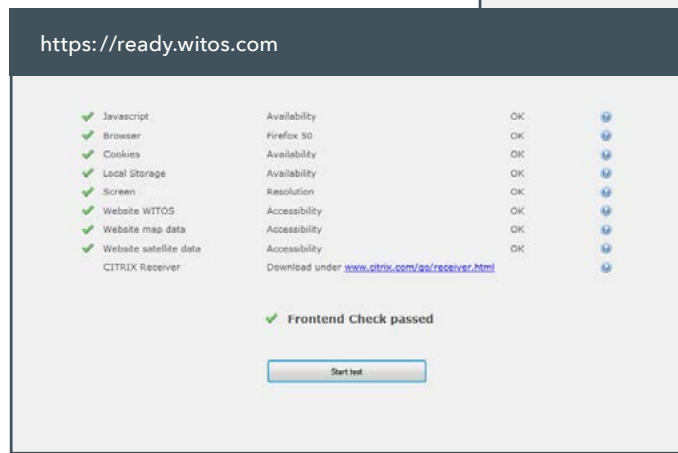
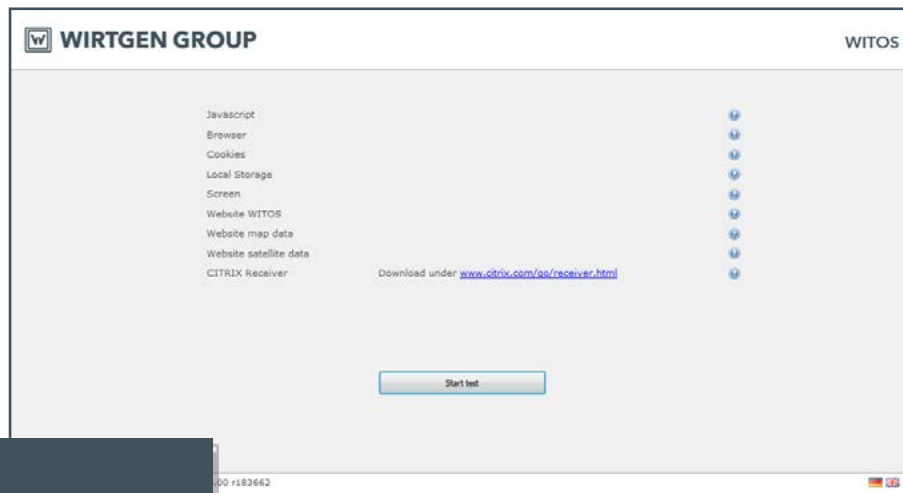


WITOS FleetView es una aplicación web. Sólo tiene que introducir en su servidor la dirección www.witos.com e iniciar sesión con sus datos de acceso. Solicite estos datos a su administrador o al equipo de soporte de **WITOS**.



WITOS FleetView es compatible con los navegadores de uso más habitual con Windows. Los ajustes y la configuración efectuados se guardarán localmente en las cookies de su navegador.

> Puede comprobar si su sistema actual cumple los requisitos de la aplicación web **WITOS FleetView** en el siguiente enlace:



> Una vez superada la comprobación de la interfaz de usuario, no habrá ningún obstáculo para utilizar **WITOS FleetView**. Al final de este folleto y en la comprobación de la interfaz de usuario encontrará información detallada sobre los requisitos del sistema.

La aplicación WITOS FleetView

VISTA GENERAL DE FLOTA

La vista general de flota ofrece un panorama compacto sobre el estado actual de funcionamiento de su flota. Permite elegir una o varias máquinas para realizar evaluaciones y representaciones detalladas. Numerosas funciones de clasificación y de filtrado ayudan a adaptar la vista general a sus necesidades. Una vez realizado este ajuste y guardado localmente, tendrá la información que necesite con un simple vistazo.

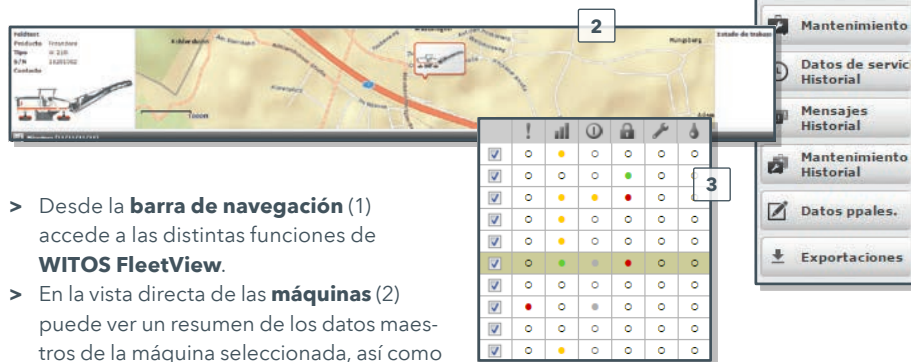


Con la **selección de máquinas**, en la vista general de flota, puede establecer qué máquinas deben considerarse en las otras ventanas de la barra de navegación (1).

- > Desde la **barra de navegación** (1) accede a las distintas funciones de **WITOS FleetView**.
- > En la vista directa de las **máquinas** (2) puede ver un resumen de los datos maestros de la máquina seleccionada, así como la última posición transmitida en un minimapa, los estados de funcionamiento acumulados de la máquina y los últimos mensajes transmitidos. Acceda a los **datos de geoposicionamiento** (5) haciendo clic con el ratón sobre el símbolo de la máquina en el minimapa.
- > El **estado de las máquinas** (3), representado de forma compacta para cada una de ellas, proporciona una visión rápida de su máquina: su estado en cuanto a mensajes de avería y de advertencia, su estado de

comunicación, de funcionamiento, de control; los trabajos de mantenimiento realizados o pendientes de realizar, el acuerdo de servicio.

- > La **tabla** (4) incluye los últimos datos de servicio transmitidos así como los datos de sistema de su flota, junto con valores mínimos, máximos y medios de los datos de servicio más importantes. Estos datos pueden mostrarse u ocultarse en función de las necesidades.



WIRTGEN GROUP WITOS FleetView

Flota

1

Vigilancia

Mantenimiento

Datos de serv. Material


Mensajes Material

Mantenimiento Material


Datos ppaes.

Exportaciones

Feldtest
Producto: Presadure
Tipo: W 210
S/N: 15201002
Contacto:



Estado de trabajo de las 4 últimas semanas



Máquinas (13/13/13)		Denominación	S/N	Tipo / apéndice	Fin de intervalo de rep.	Velocidad de motor (1) [L/min]	Factor de carga M1	Velocidad de motor (2) [L/min]
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Feldtest	15201002	W 210	07/10/2016 11:34			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Feldtest	101113002	10R 240 AG4F	04/10/2016 15:39		1.032	12.0
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	#517618 HD	11822991	SUPER 1300-2	07/10/2016 09:17			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Demo machine	08740001	SUPER 3000-2	04/10/2016 08:05			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Feldtest	07030002	W 35 R	26/09/2016 13:06			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1478942	14820432	SUPER 1300-3	04/10/2016 21:47			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	#2220007	#2220007	QV+ 70 V7-B	07/10/2016			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Feldtest	13050008	W 80 R	01/10/2016			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Vorführmas.	18100287	W 100 GP	07/10/2016			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Vorführmas.	18100289	W 120 GP	04/10/2016			
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	19000004	19000004	W 213 F	09/10/2016			

Últimos mensajes

29/11/2016 / 09:35

Código: [08-1081-105]

traction drive tension right side out of range

5

Posición GPS (grado de latitud longitud)

Grado / minuto / segundo 49°18'12.6047880" 10°10'6.1277880"

Grado / minuto 49°18.2100798' 10°10.1021298'

Grado 49.3035013 10.1683688

✕



3

4

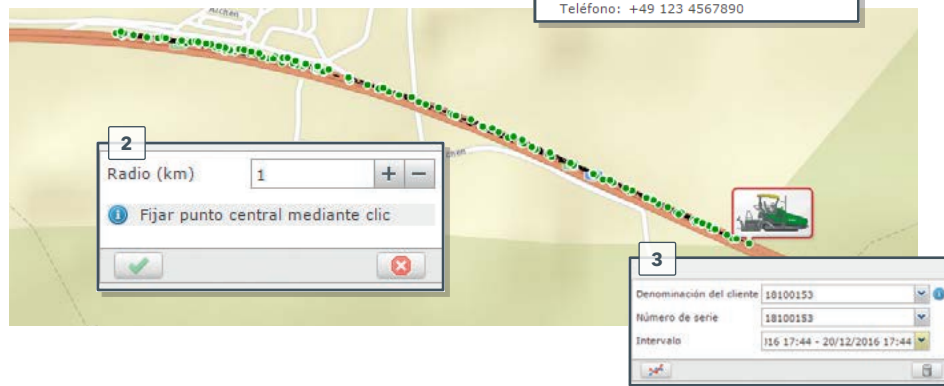
Copyright protected 2013-2016/Wirtgen Group W 210 000 1023498

VISTA DE MAPA

La vista de mapa muestra el emplazamiento actual de las máquinas de su flota. El contorno de color ofrece una primera indicación del estado actual de funcionamiento de las máquinas. De este modo, puede ver enseguida si hay alguna avería activa, algún mantenimiento pendiente de realizar o alguna alarma activada por un control.

- > La **ventana indicadora** (1) contiene información sobre el estado de trabajo, de comunicación, de control y de mantenimiento, así como sobre posibles acuerdos de servicios.
- > Mediante la **búsqueda por proximidad**  (2) puede identificar y seleccionar máquinas en la zona que establezca.
- > La función **ruta de la máquina**  (3) permite realizar un seguimiento de la ruta que recorre una máquina durante un periodo de su elección.

> Los puntos verdes de la ruta de la máquina indican que se había conectado la misma. Los triángulos rojos y amarillos de la ruta corresponden a avisos de movimiento de las máquinas transmitidos cuando estaban desconectadas. Los rojos corresponden a avisos de movimiento cíclicos (conocidos como mensajes shock) y los amarillos al último aviso de movimiento (conocido como mensaje wake up).



WIRTGEN GROUP WITOS FleetView

Flota

Mapa (11 / 11 / 11)

08740033

S/N: 08740033
Tipo: SUPER 3000-2
Horas de servicio: 599 h

Estado de trabajo: Encendido conectado
Estado de comunicación: Conectado
Estado de vigilancia: Off
Estado man.: Mantenimiento incesante
Estado de mensajes: Ningún error
Acuerdo de servicio: Ninguno

Información de contacto
Nombre: Max
Nombre: Mustermann
E-mail: max@mustermann.com
Teléfono: +49 123 4567890

Radio (km) 1
Fijar punto central mediante clic

Denominación del cliente: 1810153
Número de serie: 1810153
Intervalo: 156 17:44 - 20/12/2016 17:44

Copyright protected 2015 2016 Wirtgen Group. WITOS 09.00.1023008

www.wirtgen.com 13:13 30.250.68.1.14090

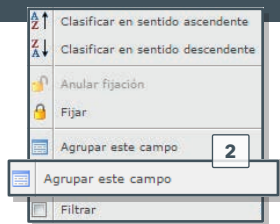
MENSAJES

Aquí se encuentran todos los mensajes activos de las máquinas que haya seleccionado en la vista general de flota.

- > Los **mensajes** (1) se dividen en cuatro categorías:



Todos los registros de datos visualizados pueden agruparse por el contenido de las columnas (2). Por ejemplo, los mensajes emitidos pueden agruparse por máquinas o por código de error.



Avisos

indican estados del sistema de la máquina que no revisten gravedad y deben considerarse como parte de su manejo.

Alarmas

señalan un estado anómalo de la máquina o un estado crítico inminente. Esto le permite controlarlo a fin de evitar daños en la máquina.

Averías

avertir de estados críticos que requieren que la máquina se detenga inmediatamente.

Mensajes

Además, se visualizan sin codificación de color los mensajes emitidos por el motor diésel de la máquina.

De este modo, es posible detectar con rapidez los efectos previsibles sobre el funcionamiento de la máquina.



WIRTGEN GROUP

Fleets

Mapa

Mensajes

Vigilancia

Mantenimiento

Datos de servicio

Mensajes

Mantenimiento

Datos papeles

Exportaciones

Mensajes (1/278/1/278/1/278)

	S/N	Mensaje producido	Mensaje producido hasta	Versión de actualizaciones WIDOSAC	Horas de servicio (h)	Número correlativo	SPN-FMI	Código	Mensaje
1	11110234	05/04/2015 10:46	05/04/2015 06:47	VO_1111_00-07-01	49.9	263		[04-96-01]	Fuel tanks: minimum level < 15%
2	11110234	05/04/2015 06:51	05/04/2015 06:47	VO_1111_00-07-01	0.0		111-1		Motor diesel 1
3	06030917	13/09/2015 14:11	06/10/2015 14:32	VO_0603_00-01-01	0.242.6		430-2		Motor diesel 1
4	06190014	23/11/2015 15:13	23/11/2015 15:35	VO_0619_00-00-05	1.370.2	265		[04-96-01]	Fuel tanks: minimum level < 15%
5	07610202	22/08/2016 10:13	10/12/2015 15:07	VO_0761_00-02-01	1.175.9		324022-04		Motor diesel 1
6	08190440	27/01/2016 10:13	28/01/2016 07:09	VO_0819_00-00-02	0.020.9	135		[06-1000-100]	safety cut-out for screen heating tripped
7	14200198	04/03/2016 15:13	04/03/2016 15:18	WL_1300_02-03-00	776.7	91319		1-913-15	Warning: Milling drum flap
8	06230059	03/05/2016 14:13	03/05/2016 14:13	WL_1300_02-03-00	32.4	71243		1-713-40	Engine 2 fault: Fuel pressure line (50% ERT)
9	06230059	03/05/2016 14:13	03/05/2016 14:13	WL_1300_02-03-00	32.4	71242		1-713-42	Engine 1 fault: Fuel pressure line (50% ERT)
10	19620029	03/05/2016 13:17	03/05/2016 14:13	WL_1300_02-03-00	22.4	11037		1-113-27	Pulse fault F37
11	14201074	15/05/2016 23:41	15/05/2016 23:43	WL_1300_02-03-00	118.0	91319		1-913-15	Warning: Milling drum flap
12	08030881	01/03/2016 10:39	10/03/2016 09:45	VO_1182_00-01-02	3.172.6	128		[04-96-01]	Fuel tanks: minimum level
13	06230048	07/04/2016 12:03	07/04/2016 12:08	WL_7CUL_01-01-00	0.5	1		1	WIDOSAC diagnostic session active
14	07610051	22/06/2016 06:23	23/06/2016 14:14	VO_0761_00-02-00	894.3	650		[04-3231-13]	Diesel Particulate Filter regeneration needed - lowest level
15	04200010	04/07/2016 23:26	04/07/2016 23:30	WL_1300_02-03-00	0.0	91319		1-913-15	Warning: Milling drum flap
16	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83128		1-831-28	Calibration fault: Rear right stroke cylinder
17	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83127		1-831-27	Calibration fault: Rear left stroke cylinder
18	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83126		1-831-26	Calibration fault: Front right stroke cylinder
19	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83125		1-831-25	Calibration fault: Left front stroke cylinder
20	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83124		1-831-24	Calibration fault: Rear right side plate cylinder
21	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83123		1-831-23	Calibration fault: Front right side plate cylinder
22	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83122		1-831-22	Calibration fault: Rear left side plate cylinder
23	13020105	13/04/2016 23:21	20/04/2016 04:19	WL_1300_02-03-00	244.6	83121		1-831-21	Calibration fault: Left front side plate cylinder
24	07610003	01/06/2016 10:36	01/06/2016 11:03	VO_0761_00-04-00	724.7	171		[10-1000-100]	temperature sensor slaving belt conveyor failed
25	07610003	01/06/2016 10:36	01/06/2016 11:03	VO_0761_00-04-00	724.7	176		[10-1000-100]	sensor pitch slaving belt conveyor failed
26	07610003	01/06/2016 10:36	01/06/2016 11:03	VO_0761_00-04-00	724.7	178		[10-1000-100]	position slaving belt conveyor sensor failure
27	07610003	01/06/2016 10:36	01/06/2016 11:03	VO_0761_00-04-00	724.7	264		[10-1000-100]	distance measurement transducer cylinder slaving belt conveyor
28	07610003	30/04/2016 17:34	01/06/2016 11:03	VO_0761_00-04-00	722.0	265		[04-96-01]	Fuel tanks: minimum level
29	07610003	01/06/2016 09:51	01/06/2016 11:03	VO_0761_00-04-00	724.7	650		[04-3231-13]	Diesel Particulate Filter regeneration needed - lowest level
30	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	133		[08-1076-100]	Manual Mode for Tractor Activated
31	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	133		[06-1004-100]	emergency push-button pressed
32	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	139		[02-1002-11]	error joystick traction main switch channel 1 (CAR)
33	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	140		[02-1003-11]	error joystick traction main switch channel2 (CC)
34	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	142		[02-1005-11]	error joystick steering channel 1 (CAR)
35	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	143		[02-1006-11]	error joystick steering channel2 (CC)
36	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	144		[02-1007-100]	joystick steering synchronization error
37	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	263		[04-96-01]	Fuel tanks: minimum level < 15%
38	08190002	10/06/2016 08:02	10/06/2016 08:04	VO_0819_00-00-07	0.0	266		[04-1010-100]	Fuel level sensor failed

1

!

Clasificar en sentido ascendente

Clasificar en sentido descendente

Anular fijación

Fijar

Agrupar este campo

Mostrar en grupos

WITOS FleetView

2

Copyright protected 2013-2016/Wirtgen Group

Wirtgen



14:05

10.235.68.1/24055

CONTROL

Define en la **activación de controles** (1) los lugares y los intervalos en que pueden trabajar sus máquinas. Si activa la protección con control, recibirá una notificación inmediata cuando se produzca un acceso no autorizado. Además de la visualización en el portal, también puede enviarse un mensaje a la dirección de correo electrónico que se indique.



Si mantiene pulsada la tecla Control, puede seleccionar varias máquinas (3) y realizar ajustes en la flota marcada. Los ajustes efectuados pueden editarse con el botón . Cuando se emite una alarma de control, puede restablecerse con el botón .

Control de zona (geofences)

- > En cuanto la máquina se desplaza fuera de la zona de permanencia permitida, el sistema lo indica y envía una notificación.

Control de hora (curfew)

- > Si la máquina se conecta fuera del horario de trabajo establecido, el sistema lo indica y envía una notificación.

Control de movimiento

- > Si la máquina se desplaza desconectada, el sistema lo indica y envía una notificación.

Control de mensajes de alarma y de avería

- > Si se producen mensajes de alarma y de avería, el sistema lo indica y envía una notificación.



Mensaje de mantenimiento

- > Si la máquina entra en el periodo de mantenimiento definido, el sistema lo indica y envía una notificación. Se emite otra notificación cuando las horas de servicio de la máquina sobrepasan la fecha de mantenimiento. Aquí puede ajustarse el momento de la notificación con respecto a la fecha fijada para el mantenimiento. Si se necesita un plazo de antelación mayor para planificar el mantenimiento, el periodo puede modificarse de las 50 h predeterminadas a 70 h, por ejemplo, con respecto a la fecha de dicho mantenimiento.

En la **configuración de control** (2) puede definir tanto el radio para el control de zona como el horario de trabajo (para deducir el control de hora a partir de él). El periodo de mantenimiento para notificaciones sobre tareas inminentes se configura en la página de activación de controles.

WIRTGEN GROUP WITOS FleetView

1 **2**

Flota Mapa Mensajes Vigilancia Mantenimiento Datos de servicio Historial Mensajes Historial Mantenimiento Historial Datos ppaales Exportaciones

Activación de vigilancia **Configuración de vigilancia**

Denominación del cliente: Feldtest S/N: 15201002 Idioma E-mail:

Estado **Alarma** **E-mail**

Vigilancia Geo-Fence: Conectado 19/06/2019 23:54 benedikt.danner@wirtgen.de

Vigilancia de horas de cierre: Off

Vigilancia de sensor de choque: Conectado 28/04

Vigilancia de mensaje de alarma: Conectado 12/04

Vigilancia de mensaje de avería: Conectado 13/04

Servicio pendiente (HS): Conectado 16/04

Servicio innecesario (HS): Conectado 22/04

3

Activación de vigilancia **Configuración de vigilancia**

Denominación del cliente: 18100153 S/N: 18100153

Radio: 50,0 + - km

Inicio de jornada de trabajo **Fin de jornada de trabajo**

07:00 + - hh:mm 17:00 + - hh:mm ☒ Ninguna jornada

Activación de vigilancia **Configuración de vigilancia**

Denominación del cliente: Feldtest S/N: 15201002 Idioma E-mail:

Estado **Alarma** **E-mail**

Vigilancia Geo-Fence: Off

Vigilancia de horas de cierre: Off

Vigilancia de sensor de choque: Off

Vigilancia de mensaje de alarma: Off

Vigilancia de mensaje de avería: Off

Servicio pendiente (HS): Off

Servicio innecesario (HS): Off

Máquinas (12/11/11)

Denominación del cliente	S/N	Idioma	Notifica (HS)	Vigilancia
Feldtest	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off
0: 15201002	15201002	DE	SI	Off

Copyright protected 2012-2019 Wirtgen Group. WITOS FleetView 1.0.0.0

La aplicación WITOS FleetView

MANTENIMIENTO

En la vista general de mantenimiento encontrará toda la información sobre las próximas fechas de mantenimiento de su maquinaria.

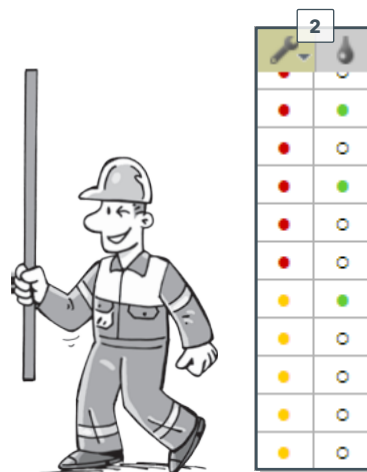
El **estado de mantenimiento de una máquina** (1) refleja el tipo del último mantenimiento y su periodicidad, así como toda la información sobre el próximo mantenimiento para una o varias máquinas.

La vista general de la **flota de máquinas** (2) ofrece un panorama del estado del mantenimiento de toda su flota de máquinas. Cuando

se realiza un mantenimiento, pueden utilizarse los campos de introducción (3) para guardarlo en el sistema. El sistema calculará la siguiente fecha de mantenimiento a partir de los datos introducidos.

Símbolos de estado:

- ☐ sin mantenimiento pendiente
- ☒ mantenimiento pendiente
- ☒ mantenimiento urgente



1

Estado de mantenimiento	
Denominación del cliente	Vorfühmaschine
S/N	18100297
Tipo	W 100 CFI
Horas de servicio	120 h
Último mantenimiento	28/07/2016 13:31
Último mantenimiento en	46 h
Tipo del último mantenimiento	50h-Service
Realizado por	Service Center
Registrado por	wihensgens
Siguiente mantenimiento (HS)	500
Tipo de mantenimiento (HS)	500h-Service
HS hasta el siguiente mantenimiento	300

3

Registrar mantenimiento	
Tipo de mantenimiento	
Realizado el	
Mantenimiento en	
Realizado por	
Registrado por	
Número de pedido	
Información	
Tipo del siguiente mantenimiento	



Las tareas de mantenimiento pueden introducirse en cualquier orden. Cualquier tarea de mantenimiento no registrada se puede incluir a posteriori para que el historial no tenga lagunas.

WIRTGEN GROUP

WITOS FleetView

Flota

Mapa

Mensajes

Vigilancia

Mantenimiento

Datos de servicio

Mensajes Historial

Mantenimiento Historial

Datos ppaes

Exportaciones

1 Estado de mantenimiento

Denominación del cliente
S/N
Tipo
Horas de servicio

Verfühmaschine
18100297
W 100 CFI
120 h

Último mantenimiento
Último mantenimiento en
Tipo del último mantenimiento
Realizado por
Registrado por

28/07/2016 13:31
46 h
50h-Service
Service Center
wihengans

Siguiente mantenimiento (HS)
Tipo de mantenimiento (HS)
HS hasta el siguiente mantenimiento

500
500h-Service
380

3

Registrar mantenimiento

Tipo de mantenimiento
Realizado el
Mantenimiento en
Realizado por
Registrado por
Número de pedido
Información
Tipo del siguiente mantenimiento

Mantenimiento (11/12/11)

	Denominación de:	S/N	Tipo / apéndice	Horas de servicio (h)	Último mantenimiento	Último mantenimiento (h)	Tipo del último mant	Realizado por	Registrado por	Siguiente mantem	Tipo de mantenimiento	HS hasta el siguiente	
•	0	H517614 HD	11822991	SUPER 1800-2	3.076	09/05/2012 12:21	300	300h-Service	Heinrich Delius	Inditius	50	50h-Service	-2.021
•	0	Demo machine	08740001	SUPER 3000-2	3.076	11/11/2014 06:35	976	1000h-Service	Reparaturabteilung	Brabander	300	1000h-Service	-2.576
•	0	Feldbaud	15301003	W 215	1.876	11/11/2014 06:35	976	1000h-Service	Reparaturabteilung	Brabander	1.476	500h-Service	-600
•	0	Feldbaud	07020002	W 25 R	264						30	50h-Service	-324
•	0	1478942	14820812	SUPER 1800-3i	637	03/05/2016 20:10	4	50h-Service	Came	acustobedma	500	500h-Service	-137
•	0	Feldbaud	13090008	W 30 H									
•	0	13000004	13000004	W 215 F	45								
•	0	Feldbaud	106R1003	WR 240 AG4f	1.859	25/06/2014 07:06	513	500h-Service	A.Bruder/K.Lehmann	Brabander	1.000	500h-Service	-559
•	0	H2220007	H2220007	Dv+ 70 V7-S	429						500	500h-Service	61
•	0	Verfühmaschine	18100297	W 100 CFI	120	26/07/2016 13:31	46	50h-Service	Service Center	wihengans	380	500h-Service	380
•	0	Verfühmaschine	18100299	W 130 CFI	114	06/08/2016 15:25	85	50h-Service	Service Center Rep.	uivertelbo	500	500h-Service	396

Ullrich Filter

Copyright jrmchiel 2012-2016/Version WITOS 09.00 /080908

www.wirtgen.com 13-41 30.250.68.1.14050


La aplicación WITOS FleetView


HISTORIAL DE DATOS DE SERVICIO

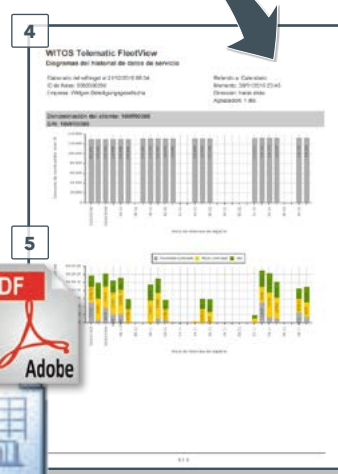
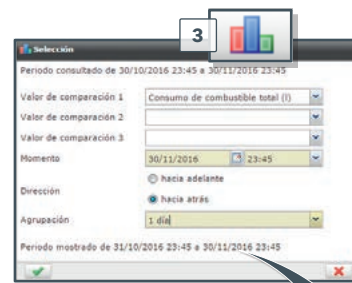
Eche un vistazo al pasado de las máquinas. La **vista de historial** (1) muestra con gran claridad los datos de servicio y de posicionamiento de las máquinas durante el periodo de tiempo que elija. Los informes estándar con contenido gráfico le permitirán realizar un análisis rápido y sencillo. Cree informes operativos personalizados y extraiga sus conclusiones para el futuro.

En la ventana de selección del **historial de datos de servicio** (2) puede elegir una vi-

sualización por horas de servicio o por calendario. También puede ajustar desde el momento elegido su línea de visión así como el periodo en cuestión (año, mes, semana, día, hora, minuto).

Puede modificar el periodo seleccionado en cualquier momento con el botón .

Junto a la vista de tabla, el botón  (3) ofrece una vista de gráficos. En la **vista de diagramas** (4) pueden compararse hasta tres datos de una misma máquina o bien datos de varias máquinas.



Seleccione la vista de diagramas para ver una representación gráfica de los datos (3).

Además de la exportación como .csv, puede utilizar la exportación en formato PDF (5) para crear informes estándar.



WIRTMEN GROUP

WITOS FleetView

1

Historial de datos de servicio (156/156)

Denominación	S/N	Producto	Tipo de mensaje	Recordatorio	Tasa de combustible (kg/h)	Consumo de combustible total (kg)	Velocidad de motor (1) (km/h)	Horas de servicio (h)
Agrupado según S/N: "07000002" / Número de conjuntos de datos: 1 / Primer mensaje: 07/10/2016 13:08 / Último mensaje: 07/10/2016 13:08								
Feltest	07000002	Presadone	Alerta					264
Agrupado según S/N: "10WR1002" / Número de conjuntos de datos: 3 / Primer mensaje: 06/10/2016 15:04 / Último mensaje: 06/10/2016 15:30								
Feltest	10WR1002	Reciclador...	Encendido conectado	624.9	2.8	1.499	1.008	1.359
Feltest	10WR1002	Reciclador...	Comunicación cíclica	625.0	3.4	1.498	1.083	1.359
Feltest	10WR1002	Reciclador...	Encendido descone...	625.0	2.4	1.499	1.032	1.359
Agrupado según S/N: "11822994" / Número de conjuntos de datos: 1 / Primer mensaje: 07/10/2016 09:17 / Último mensaje: 07/10/2016 09:17								
#317618 HD	11822994	Acabadora	Alerta					3.071
Agrupado según S/N: "14820912" / Número de conjuntos de datos: 4 / Primer mensaje: 06/10/2016 17:36 / Último mensaje: 06/10/2016 22:02								
1478942	14820912	Acabadora	Choque					637
1478942	14820912	Acabadora	Choque					637
1478942	14820912	Acabadora	Choque					637
1478942	14820912	Acabadora	Choque					637
Agrupado según S/N: "15201002" / Número de conjuntos de datos: 10 / Primer mensaje: 06/10/2016 16:04 / Último mensaje: 07/10/2016 11:25								
Feltest	15201002	Presadone	Choque					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Choque					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Alerta					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Choque					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Alerta					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Encendido conectado					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Encendido descone...					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Choque					1.876
Feltest	15201002	Presadone	Alerta					1.876
Agrupado según S/N: "18100297" / Número de conjuntos de datos: 119 / Primer mensaje: 06/10/2016 13:58 / Último mensaje: 07/10/2016 13:48								
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.6	0.0	384	0	111
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.6	0.0	384	0	111
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.9	0.0	384	1.516	111
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.8	4.3	384	1.314	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.8	12.4	387	1.020	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.9	3.3	387	1.417	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	51.9	1.4	387	1.000	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	52.0	4.8	387	1.435	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	52.0	4.7	388	1.388	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	52.1	2.0	388	1.250	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	52.3	4.1	386	3.038	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	52.4	6.2	387	1.726	112
Vorfuhrmas...	18100297	Presadone	Comunicación cíclica	52.5	3.2	387	1.621	112

2

Selección

☒ Calendario
 ☐ Horas de servicio

Momento

21/12/2016

08:14

Dirección

☐ hacia adelante
 ☒ hacia atrás

Periodo contemplado

1

+

-

Mes/es

✓

✗


HISTORIAL DE MENSAJES

Todos los mensajes actuales y anteriores de la máquina de un solo vistazo: visualice un resumen de los mensajes anteriores y decida hasta qué momento desea retroceder.

La clasificación clara de los mensajes y la documentación del momento en que se produjeron o se desactivaron ofrecen información indispensable sobre el estado de servicio de la máquina.



Todos los mensajes se indican y describen como en la máquina.



Mensaje producido^	Mensaje producido hasta
1 Mensaje: 29/08/2016 09:23 / Último mensaje: 28/09/2016 15:18	
29/08/2016 09:23	06/10/2016 08:04
29/08/2016 09:23	06/10/2016 08:04
29/08/2016 09:24	05/10/2016 15:24
29/08/2016 09:24	29/09/2016 10:27
29/08/2016 09:27	28/09/2016 15:19
28/09/2016 15:18	28/09/2016 15:19
Mensaje: 29/09/2016 08:03 / Último mensaje: 03/10/2016 08:03	
29/09/2016 08:03	29/09/2016 08:08
29/09/2016 10:11	29/09/2016 10:14
03/10/2016 07:38	03/10/2016 07:38
03/10/2016 08:00	03/10/2016 08:03
03/10/2016 08:00	03/10/2016 08:03

Mensaje
level
level
level
fuel tank: minimum level
emergency push-button pressed
Remarks Empty pipe detection (EPD)
Remarks Empty pipe detection (EPD)

2

La aplicación WITOS FleetView

HISTORIAL DE MANTENIMIENTO

La vista de historial de **mantenimiento** (1) incluye toda la información que necesita para un mantenimiento óptimo de la maquinaria.

Tanto por las indicaciones sobre el tipo y la periodicidad de las próximas tareas de mantenimiento como por la documentación de las realizadas anteriormente, las funciones de mantenimiento garantizan con fiabilidad la operatividad de las máquinas.

Además de un panorama general sobre su **flota de máquinas** (2) y sobre las tareas de mantenimiento ya realizadas, le ofrecen la posibilidad de editar las ya efectuadas (3).

1

Historial de mantenimiento				
Tipo de manteni	Realizado el	Mantenimiento en [h]	Realizado por	R
250h-Service	11/11/2014 06:53	976	Reperaturabteilung	brat

2

Máquinas (11/11/11)			
	Denominación del cliente	S/N	Produ
●	#517616 HD	11822991	Acabado

3

Actualizar mantenimiento

Tipo de mantenimiento	
Realizado el	30/07/2014 11:04
Mantenimiento en	562 h
Realizado por	Wirtgen Hamburg
Registrado por	berninge
Número de pedido	1234
Procesado por	berninge
Procesado el	11/08/2014 11:07
Información	250h Wartung nicht erfasst
Tipo del siguiente mantenimiento	

✎ 🗑️ ✓ ✕



Si en el **registro de mantenimiento** aparecen datos erróneos o una tarea de mantenimiento que aún no se ha efectuado, pueden eliminarse con el símbolo de la papelera.

WIRTGEN GROUP WITOS FleetView

Flota

Mapa

Mensajes

Vigilancia

Mantenimiento

Datos de servicio

Historial

Mantenimiento

Datos ppaes.

Exportaciones

Historial de mantenimiento

Tipo de servicio	Realizado el	Mantenimiento en [h]	Realizado por	Registrado por	Número de pedido	Procesado por	Procesado el	Información
250h-Service	11/11/2014 06:33	376	Reparaturabteilung	Erbenleider	1142007689			wurde zusammen...
1000h-Service	11/11/2014 06:33	976	Reparaturabteilung	Erbenleider	1142007689			
250h-Service	30/07/2014 11:04	362	Wirtgen Hamburg	Bernings	1234	Bernings	11/08/2014 11:07	250h Wartung nicht...
300h-Service	30/07/2014 11:04	362	Wirtgen Hamburg	Bernings	1234			in Absprache mit H...
30h-Service	11/04/2014 11:03	58	Versuch	Bernings	1234			

Actualizar mantenimiento

Tipo de mantenimiento:

Realizado el: 30/07/2014 11:04

Mantenimiento en: 582 h

Realizado por: Wirtgen Hamburg

Registrado por: Bernings

Número de pedido: 1234

Procesado por: Bernings

Procesado el: 11/08/2014 11:07

Información: 250h Wartung nicht erfasst

Tipo del siguiente mantenimiento:

Máquinas (11/11/11)

Denominación del cliente	S/N	Producto	Tipo / opción	Horas de servicio [h]	Último mantenimiento	Último mantenimiento	Tipo del último mant.	Registrado por
#517616 HD	11822891	Acabadora	SUPER 1800-2	3.071	09/09/2013 13:51		180	300h-Service jrdelux
Sierra machine	08740001	Acabadora	SUPER 3000-2	5.676	11/11/2014 04:16		976	1000h-Service Erbenleider
Falldet.	13030002	Presadone	W 35 H	364				
Falldet.	07000002	Presadone	W 35 H	364				
1A78942	14830412	Acabadora	SUPER 1800-3i	637	03/05/2016 20:10		4	30h-Service erbenleider
Falldet.	13030008	Presadone	W 35 H					
13030004	13030004	Presadone	W 35 F	45				
Falldet.	10W61002	Facicador...	WR 240 AD4E	1.359	15/09/2014 07:06		312	300h-Service Erbenleider
H2250007	H2250007	Rodillo tán.	Dv+ 70i V7-B	439				
Vurfilmmaschine	18100297	Presadone	W 100 CFI	120	20/07/2016 13:31		46	30h-Service ulfhangen
Vurfilmmaschine	18100299	Presadone	W 100 CFI	114	06/09/2016 13:25		85	30h-Service ulfhangen

La aplicación WITOS FleetView

DATOS MAESTROS

Los datos maestros ofrecen una vista general sobre los datos maestros de su máquina, sobre sus respectivos planes de mantenimiento y sobre los ajustes básicos de **WITOS FleetView**. División de los **datos maestros de la máquina** (1):

- > Datos maestros de las máquinas (denominación de cliente, número de serie, número de serie TCU, tipo de máquina)
- > Persona de contacto y planta central correspondiente, oficina de ventas, centro de servicio, concesionarios
- > Pertenencia a una flota

En la pestaña Máquina (1), el usuario dispone de la función de cesión de máquinas, que permite al propietario de la máquina transmitir la propiedad de la misma a otro usuario durante un periodo de tiempo definido. A partir de ese momento, las máquinas aparecerán en el sistema **WITOS FleetView** del otro usuario.

La **vista general de mantenimiento** (2) muestra los intervalos de mantenimiento correspondientes a una máquina seleccionada, mientras que en la visión general de su flota de máquinas puede ver las últimas tareas de mantenimiento realizadas y las inminentes.

En la pestaña configuración (3) puede introducir los ajustes básicos de **WITOS FleetView**, por ejemplo:

- > Idioma
- > Unidad (sistema métrico o imperial)
- > Página de inicio (flota o mapa)

1

Máquina	Mantenimiento	Cálculo de HS	Configuración
Denominación del cliente OSWR0115			
S/N OSWR0115			
Datos principales S/N TCU *01-AD55031764NB			
Tipo / apéndice WR 2400			

2

Máquina	Mantenimiento	Cálculo de HS	Configuración
<input checked="" type="checkbox"/> Intervalos de mantenimiento			
Marca	Serie	Descripción	Tipo
Wirtgen GmbH	06WR	WR 200	Días
Wirtgen GmbH	06WR	WR 200	Días
Wirtgen GmbH	06WR	WR 200	Días
Wirtgen GmbH	06WR	WR 200	Días

3

Configuración	
Idioma	Español
Unidad	Imperial
Página inicial	Flota
Ind. tiempo	24 hor.



Los **cambios de idioma, unidad y página de inicio** no se aplicarán hasta que se **reinicie la aplicación**.

WIRTGEN GROUP WITOS FleetView

Flota
Mapa
Mensajes
Vigilancia
Mantenimiento
Datos de servicio
Mensajes
Mantenimiento
Datos ppaes.
Exportaciones

Máquina **Mantenimiento** **Configuración**

Denominación del cliente: Nombre: Mecanismo principal:

S/N: **1** **2** **3** Nombre: Sucursal:

On: E-mail: Distribuidor:

Tipo / apéndice: Teléfono: Suc. de servicio:

Sucursal de servicio resp.:

Propietario:

Máquinas (11/11/11) Mostrar máquinas propias


Denominación del client	S/N	Producto	Máquina S/N TC	Datos principales S/N	Nº S/N máquina	Nº S/N Datos g	Tipo / apéndice	Horas de ser- [h]	Nombre	Nombre	E-mail	Teléfono	Manca	Mecan
Faltest	1701002	Freasadora	01-A059R1	*01-A059R1*640B		89314404000	W 330	1.876					Wirtgen GmbH	Wirtgen
Faltest	10101002	Reciclador	01-A05C041	*01-A05C041*640B		89314404000	WR 240 A54F	1.539					Wirtgen GmbH	Wirtgen
*517616 HD	11023991	Acabadora			8931440400007	89314404000	SUPER 1800-3	3.071					Joseph Vögel AG	Joseph
Demo machine	00760001	Acabadora			8931440400004		SUPER 3000-3	3.076	Mustermann	Flux	support@witos.com	+49 2545 3329999	Joseph Vögel AG	Joseph
Faltest	07030003	Freasadora	01-A0530Y1				W 35 A1	264					Wirtgen GmbH	Wirtgen
1470942	14820612	Acabadora			8931440400012		SUPER 1800-3i	637					Joseph Vögel AG	Joseph
W2200007	W2200007	Radillo tán.	01-A05CDH1	A05CDH1		89314404000	Dyn 70 VTI-S	439					Wirtgen AG	Wirtgen
Faltest	13090008	Freasadora	01-A0503A1				W 50 H						Wirtgen GmbH	Wirtgen
Vorfühmaschine	18100297	Freasadora	01-A05RD41	A05RD41		89314404000	W 100 CF1	120					Wirtgen GmbH	Wirtgen
Vorfühmaschine	18100299	Freasadora	01-A05BD1	A05BD1		89314404000	W 130 CF1	114					Wirtgen GmbH	Wirtgen
19200004	19200004	Freasadora	02-0C1127FB				W 213 F	45					Wirtgen GmbH	Wirtgen

Copyright protected 2012-2015/Wirtgen V01.06.06 (02/2015)


243

La aplicación WITOS FleetView

EXPORTACIÓN DE DATOS

El área de **exportaciones** incluye los registros de datos exportados del historial de datos de servicio. Desde aquí puede descargar tantas exportaciones de datos como desee con el botón Descargar .

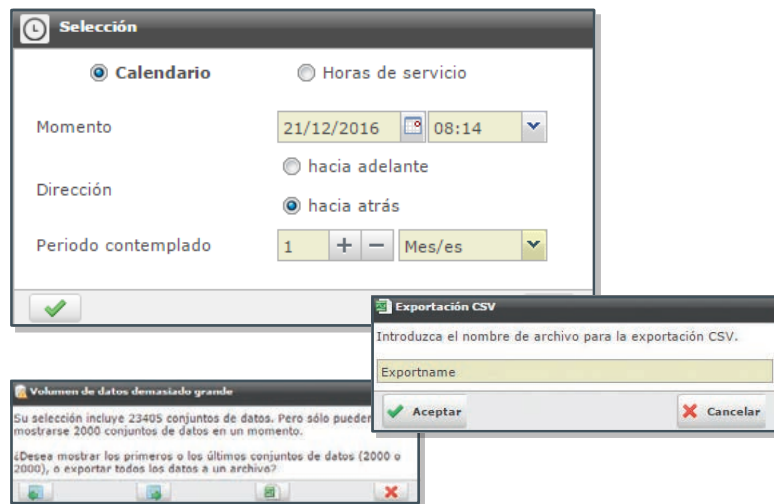
La vista general en forma de tabla contiene los pilares fundamentales (periodo considerado, tipo considerado, línea de visión, etc.) agrupados en un solo vistazo.

Las exportaciones de datos existentes pueden quitarse de la lista con el botón Eliminar .

Las exportaciones de datos nuevas se agregan mediante el historial de datos de servicio.



Las exportaciones de datos realizadas se guardan en el sistema y pueden consultarse en cualquier momento hasta que se eliminen los datos concretos.



WIRTGEN GROUP WITOS FleetView

Flota

Mapa

Mensajes

Vigilancia

Mantenimiento

Datos de servicio

Mensajes

Mantenimiento

Datos ppaes.

Exportaciones

Exp. actual

Archivo: Exportname
 Preguntado: 07/10/2016 14:22
 Tiempo necesario: 00:00:37
 Archivo procesado: 100 %
 Selección: Calendario
 Inicio de la contemplación: 07/10/2016 13:50
 Dirección: hacia atrás
 Período contemplado: 6 Mes/es

Exportaciones

Archivo	Preguntado*	Inicio	Terminado	Archivo disponible hasta	Número de datos	Archivo procesado [%]	Selección	Inicio de la contemplación	Dirección	Período contemplado	Tiempo necesario [hh:mm:ss]
Exportname	07/10/2016 14:22	07/10/2016 14:22	07/10/2016 14:22	14/10/2016 14:22	22403	100	Calendario	07/10/2016 13:50	hacia atrás	6 Mes/es	00:00:37

Wirtgen Group

Funciones de WITOS FleetView

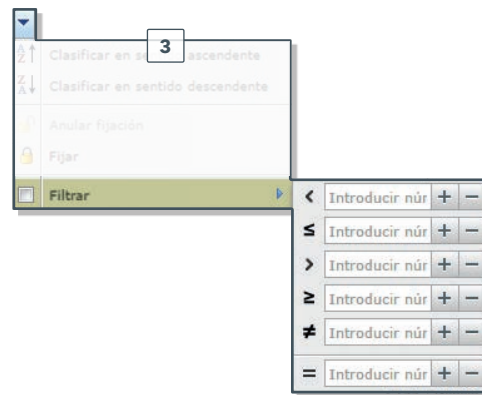
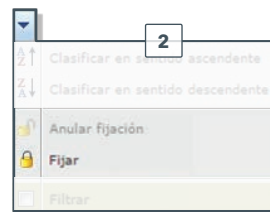
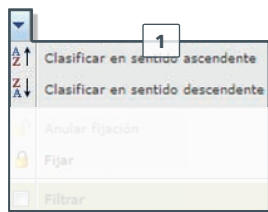
CLASIFICAR, INMOVILIZAR Y FILTRAR

En todas las vistas generales presentadas puede utilizar en las columnas las siguientes funciones básicas para organizar los datos:

Ordenar de A a Z/Ordenar de Z a A (1)

Inmovilizar/movilizar (2)


- > Si se desplaza dentro del contenido de la ventana, las columnas situadas a la izquierda de la columna inmovilizada seguirán siendo visibles.



Filtrado (3)

- > Además del filtro clásico por contenido de texto, puede filtrar los datos de servicio por rangos de valores.



Una vez haya filtrado los datos, puede guardar los ajustes de filtrado efectuados con el botón .

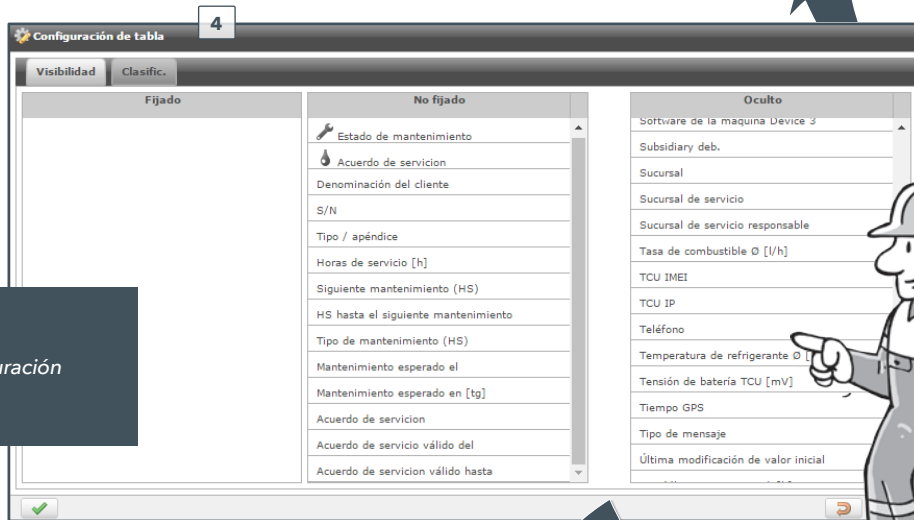
Funciones de WITOS FleetView

CONFIGURACIÓN DE LA TABLA

La configuración de la tabla permite agrupar y clasificar las distintas columnas arrastrando y soltando.



La **configuración de la tabla** puede restablecerse a la configuración predeterminada (4).



Funciones de WITOS FleetView

DATOS TRANSFERIBLES

El alcance de los datos aquí reflejado depende del tipo de máquina y del software de la máquina instalado en ese momento. Solo si la máquina dispone de la última versión del software podrá consultarse el máximo registro de datos por tipo de máquina.

Datos transferibles													
Posición GPS lon./lat./alt.	Recorrido	Velocidad	Consumo total de combustible	Caudal de combustible	Nivel del depósito de diésel	Nivel del depósito de AdBlue®/DEF	Número de revolu- ciones del motor	Factor de carga del motor	Temperatura del agua de refrigeración	Horas de servicio	Estado de la máquina	Mensajes de error	Aviso de movimiento
•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
•		•	•	•	•		•		•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•

*AdBlue® es una marca registrada y protegida del Verband der Automobilindustrie (VDA) e. V. (Asociación Alemana de la Industria Automovilística).

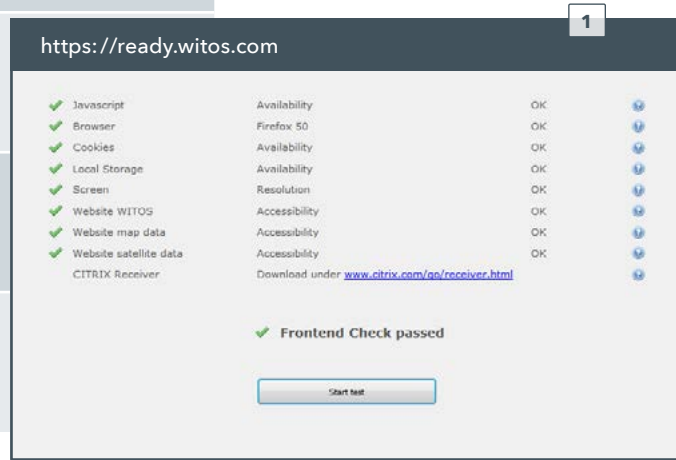
WITOS FleetView

REQUISITOS DEL SISTEMA










Hardware	
CPU	Intel Pentium 1 GHz o superior (recomendado)
Memoria RAM	2 GB o superior (recomendado)
Disco duro	10 GB de memoria utilizable (recomendado)
Pantalla	16 bits, 1024 × 768 o superior (recomendado)

En la **comprobación de la interfaz de usuario** (1) encontrará los requisitos del sistema en cuanto a navegador y sistema operativo.

Si tiene alguna duda, dirijase a su centro de servicio.



EXPLICACIÓN DE SIGNOS

	Activar o desactivar filtro
	Actualizar
	Agregar filtro
	Búsqueda por proximidad
	Descargar
	Desmarcar selección
	Eliminar
	Eliminar filtro
	Exportación.pdf



	Exportación.csv
	Invertir selección
	Periodo considerado
	Ruta de la máquina
	Seleccionar todos



ESPERAMOS QUE
COSECHE MUCHOS
ÉXITOS CON EL
SISTEMA TELEMÁTICO
WITOS FLEET VIEW
DE WIRTGEN GROUP.

El sistema telemático **WITOS FleetView**, incl. **WITOS FMI**, comprende la unidad de control **WITOS** (TCU), el uso del sistema de gestión de flotas en línea y la tasa de mantenimiento **WITOS** durante 3 años a partir de su puesta en marcha (transcurrido este plazo, el sistema puede seguir utilizándose sin coste alguno; no obstante, este uso no puede garantizarse a causa de los cambios de la telefonía móvil, como 2G a 3G, por problemas de cobertura de red o similares).

Todos los derechos reservados. Tampoco está permitida la grabación y reproducción fotomecánica en medios electrónicos sin autorización previa por escrito de WIRTGEN Road Technologies GmbH. Las marcas de software y hardware citadas en este folleto son, en la mayoría de los casos, marcas comerciales registradas sujetas, como tales, a disposiciones legales. El contenido de esta documentación solo se puede utilizar como información pero se puede modificar en cualquier momento y no representa ninguna obligación por parte de WIRTGEN Road Technologies GmbH. Queda excluida cualquier responsabilidad de WIRTGEN Road Technologies GmbH por datos incorrectos.



WIRTGEN GROUP

WIRTGEN GROUP

Branch of John Deere GmbH & Co. KG

Reinhard-Wirtgen-Str. 2

53578 Windhagen

Alemania

T: +49 26 45 / 13 10

F: +49 26 45 / 13 13 97

info@wirtgen-group.com

 www.wirtgen-group.com

Todos los detalles, ilustraciones y textos son no vinculantes y pueden incluir accesorios opcionales adicionales. Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

Los datos de rendimiento dependen de las condiciones de la obra.

© **WIRTGEN GROUP Branch of John Deere GmbH & Co. KG** 2018. Impreso en Alemania. N° 2545135 ES-01/19 - V1